



BAR 300MK2



MANUAL DE INSTRUÇÕES

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Verifique a corrente elétrica antes de utilizar

JBL BAR 300MK2 foi concebida para ser utilizada com uma corrente AC de 100-240 volts, 50/60 Hz. A ligação a uma corrente elétrica diferente da prevista para o seu produto pode criar perigo de segurança e de incêndio ou danificar a unidade. Se tiver perguntas sobre os requisitos de corrente elétrica do seu modelo ou sobre a corrente na sua localidade, entre em contacto com o revendedor ou um operador de atendimento ao cliente antes de ligar a unidade a uma tomada.

Não utilize extensões

Para evitar riscos de segurança, utilize apenas o cabo de alimentação fornecido com a unidade. Não recomendamos a utilização de extensões com este produto. Tal como com todos os dispositivos elétricos, não passe os cabos de alimentação por baixo de tapetes ou carpetes nem coloque objetos pesados sobre os mesmos. Os cabos de alimentação danificados devem ser substituídos imediatamente por um cabo que cumpra as especificações de fábrica por num centro de assistência autorizado.

Manuseie o cabo de alimentação AC com cuidado

Ao desligar o cabo de alimentação de uma tomada AC, puxe sempre a ficha, nunca puxe o cabo. Se não tencionar utilizar esta coluna de som durante um período de tempo considerável, desligue a ficha da tomada AC.

Não abra a cabina

Não há componentes que possam ser reparados pelo utilizador no interior deste produto. A abertura da cabina pode representar um perigo de choque elétrico e qualquer modificação do produto anulará a sua garantia. Se acidentalmente caírem líquidos na unidade, desligue-a imediatamente da fonte de alimentação AC e consulte um centro de assistência autorizado.

ÍNDICE

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES 2

1. INTRODUÇÃO 4

2. O QUE ESTÁ INCLUÍDO 5

3. DESCRIÇÃO GERAL DO PRODUTO 6

- 3.1 Soundbar 6
- 3.2 Comando 7

4. COLOCAÇÃO 8

- 4.1 Colocação em secretária 8
- 4.2 Montagem na parede 8

5. LIGAR 9

- 5.1 Ligar à TV e dispositivos digitais 9
- 5.2 Ligar ao seu dispositivo Bluetooth 10
- 5.3 Ligar à sua rede doméstica 10

6. CONFIGURAR 11

- 6.1 Ligar a corrente 11
- 6.2 Som surround 3D 11

7. REPRODUÇÃO 13

- 7.1 Ligar/Modo suspende automático/Ativação automática 13
- 7.2 Reprodução a partir da fonte TV 13
- 7.3 Reprodução a partir da fonte HDMI IN 14
- 7.4 Reprodução a partir da fonte Bluetooth 14
- 7.5 Reproduzir através da sua rede doméstica 15
- 7.6 Reprodução em várias salas 16

8. UTILIZAÇÃO AVANÇADA 17

- 8.1 Definições de som (Sincronização de Áudio) 17
- 8.2 Reposição de fábrica 17
- 8.3 Atualização de software 17

9. ESPECIFICAÇÕES DO PRODUTO 18

10. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS 19

11. MARCAS COMERCIAIS 21

12. AVISO DE LICENÇA DE CÓDIGO ABERTO 22

1. INTRODUÇÃO

Obrigado por ter adquirido a JBL BAR 300MK2, que foi concebida para proporcionar uma extraordinária experiência de som 3D ao seu sistema de entretenimento doméstico. Incentivamo-lo a passar alguns minutos a ler atentamente este manual, que descreve o produto e inclui instruções, passo a passo, da configuração e utilização do produto.

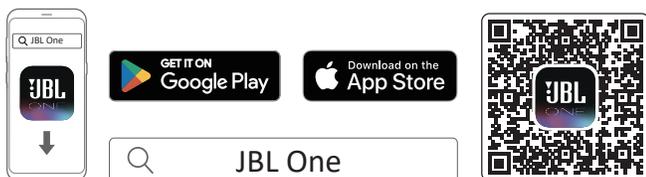
Para tirar partido das funcionalidades e suporte do produto, pode ser necessário atualizar o software do produto através da internet no futuro. Consulte a secção de atualização de software neste manual para garantir que o produto tem a versão mais recente.

Os designs e as especificações estão sujeitos a alteração sem aviso prévio. Se tiver alguma dúvida relacionada com a soundbar ou a sua respetiva instalação e utilização, entre em contacto com o revendedor, um operador de atendimento ao cliente ou visite o nosso site: www.jbl.com.

Aplicação JBL One

Com a aplicação JBL One, pode

- realizar facilmente a configuração do produto;
- ligar-se a *serviços de transmissão de música;
- descobrir novas músicas com serviços de música integrados;
- aceder a atualizações de software quando estas estiverem disponíveis;
- personalizar as definições de áudio;
- aceda às funcionalidades adicionais.



Para obter mais informações, consulte "[5.3 Ligar à sua rede doméstica](#)" e "[7.5 Reproduzir através da sua rede doméstica](#)".

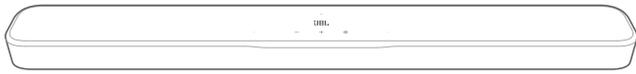
NOTAS:

- *Pode ser necessária uma subscrição e não ser fornecida pela aplicação JBL One.
- Os ecrãs das aplicações neste Manual de instruções podem variar devido a atualizações de software. Siga sempre as instruções da aplicação.

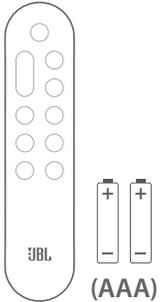
2. O QUE ESTÁ INCLUÍDO

Abra a caixa cuidadosamente e certifique-se que as seguintes peças estão incluídas. Se houver alguma peça danificada ou em falta, não utilize e entre em contacto com o revendedor ou um operador de atendimento ao cliente.

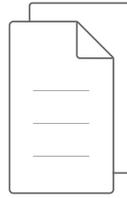
Soundbar



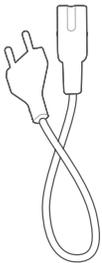
Comando (com 2 pilhas AAA)



Informações sobre o produto e modelo de montagem na parede



Cabo de alimentação*



* O comprimento do cabo de alimentação e o tipo de ficha variam de acordo com as regiões.

Cabo HDMI (1,2 m/3,9 pés)



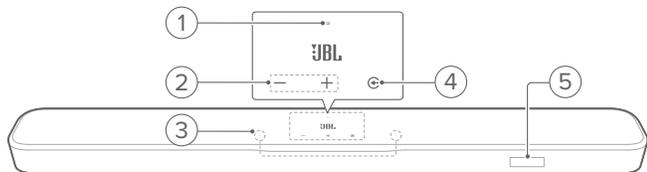
Kit de montagem na parede



3. DESCRIÇÃO GERAL DO PRODUTO

3.1 Soundbar

3.1.1 Painel frontal e painel superior



1) Indicador de estado

Sistema:		
	Luz intermitente normal (branco)	Arranque do sistema
	Luz intermitente rápida (branco)	Atualização de software em curso
	Luz fixa (âmbar)	Restauração das definições de fábrica
Ligação da rede:		
	Luz intermitente lenta (branco)	A entrar no modo de configuração do Wi-Fi, ou rede desligada
	Luz fixa (branco)	Rede ligada
	Luz fixa (amarelo)	Ligação Wi-Fi fraca

2) - / + (Volume)

- Ligar.
- Diminuir ou aumentar o volume.
- Prima os dois botões em simultâneo para ativar ou desativar o som.
- Prima os dois botões continuamente em simultâneo durante mais de 10 segundos para entrar no modo de Configuração de Wi-Fi.

3) Microfone

- Para a calibração de som

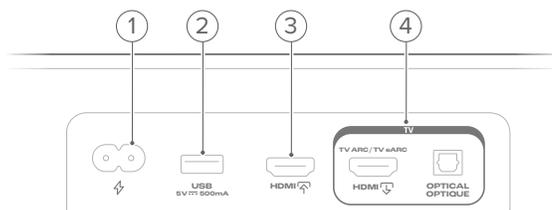
4) (Fonte)

- Ligar.
- Selecione uma fonte de som: **TV** (predefinição, para entrada de áudio a partir de uma ligação da TV em que o conector **HDMI OUT / HDMI OUT** tem prioridade sobre o conector **OPTICAL / OPTICAL**), Bluetooth ou **HDMI IN**.
- Prima continuamente durante mais de 3 segundos para entrar no modo de emparelhamento por Bluetooth.

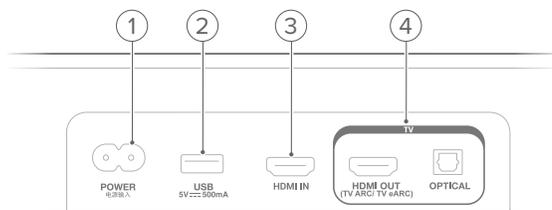
5) Exibição de estado

3.1.2 Painel traseiro

Versão da América (excluindo Brasil)



Todas as demais versões



1) / POWER

- Ligar à alimentação (com o cabo de alimentação fornecido).

2) USB

- Conector USB para atualização de software (apenas para serviço).
- Ligue a um dispositivo de armazenamento USB para reprodução de ficheiros MP3 (apenas para a versão dos EUA).

3) / HDMI IN

- Ligue à saída HDMI do seu dispositivo digital.

4) Conectores da TV

/ HDMI OUT

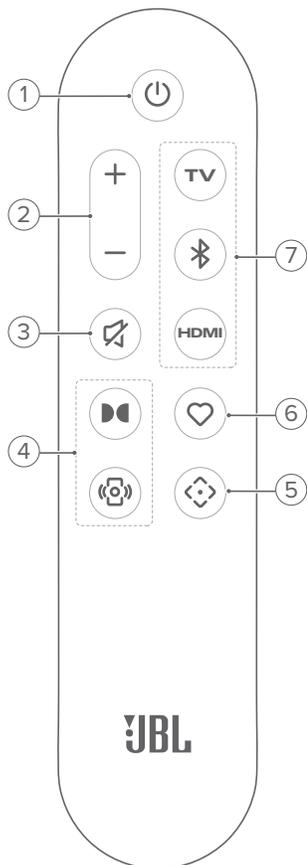
- Ligue à entrada HDMI ARC / HDMI eARC na sua TV.

/ OPTICAL

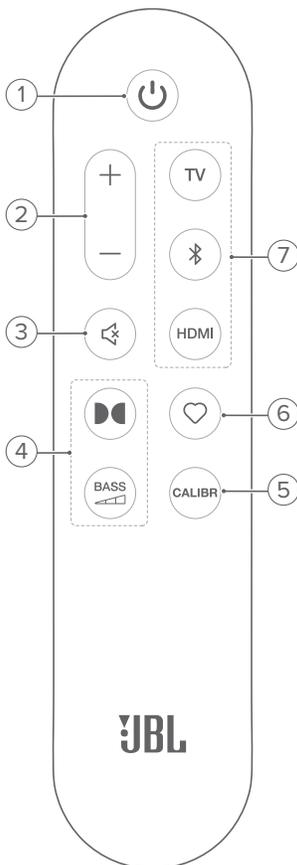
- Ligue à saída ótica da TV ou dispositivo digital.

3.2 Comando

Versão da América
(excluindo Brasil)



Todas as demais versões



- 1)
 - Ligar ou modo de espera.
- 2)
 - Prima para diminuir ou aumentar o volume.
 - Mantenha premido para diminuir ou aumentar o volume continuamente.
- 3) **(Desativar som)**
 - Ativar / Desativar som.
- 4) **Botões de efeito sonoro**
 - Ligar ou desligar os efeitos sonoros virtual Dolby Atmos® (Predefinição: ligado).
 - Selecione o nível de graves: 1/2/3 (predefinição)/4/5.
- 5) **CALIBR**
 - Iniciar a calibração de som.

6) **(Moment)**

- Prima para aceder diretamente à lista de reprodução de música ou às definições da coluna de som que personalizou na aplicação JBL One.

7) Selecionadores de fonte

TV

- Selecione a fonte **TV** (predefinição, para entrada de áudio a partir de uma ligação da TV em que o conector **HDMI IN** / **HDMI OUT** tem prioridade sobre o conector **OPTICAL** / **OPTICAL**).

(Bluetooth)

- Prima para selecionar a fonte Bluetooth.
- Prima continuamente durante mais de 3 segundos para entrar no modo de emparelhamento por Bluetooth.

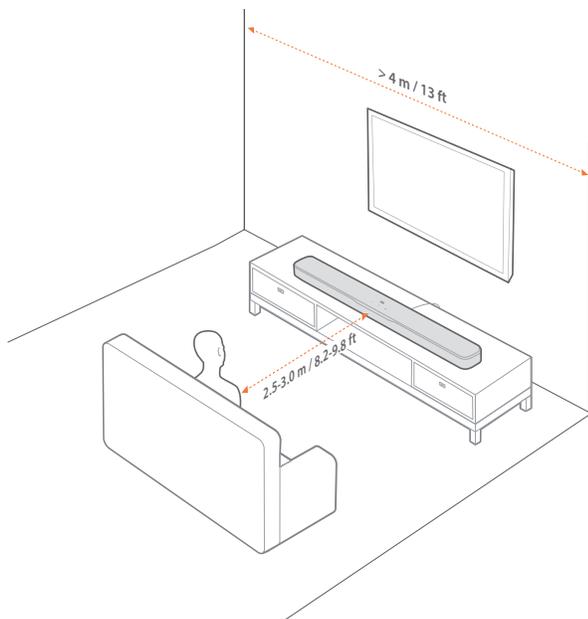
HDMI

- Selecione a fonte **HDMI IN**.

4. COLOCAÇÃO

4.1 Colocação em secretária

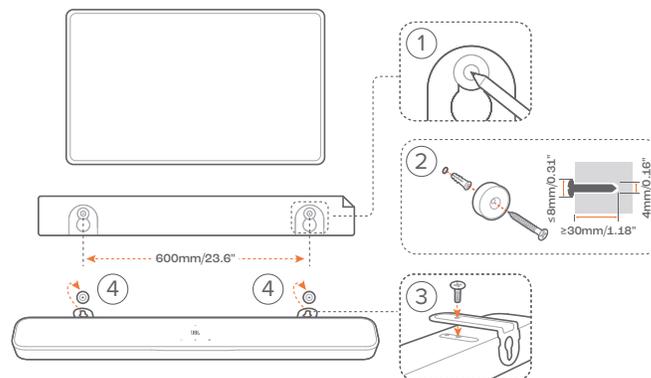
Coloque o produto numa superfície plana e estável. Veja qual é a distância recomendada no diagrama a seguir.



NOTAS:

- O cabo de alimentação deve ser devidamente ligado à alimentação.
- Não coloque objetos em cima do produto.

4.2 Montagem na parede



1. Preparação:

- a) Cole o modelo de montagem na parede fornecido numa parede, utilizando fitas adesivas.
- b) Utilize o bico de uma esferográfica para marcar a localização do suporte do parafuso. Retire o modelo.
- c) Na localização marcada, faça um furo de 4 mm/0,16".

2. Instale o suporte para o suporte de montagem na parede.

3. Com o parafuso, aperte o suporte para montagem na parede na parte inferior da soundbar.

4. Instale a soundbar.

NOTAS:

- Certifique-se de que a parede consegue suportar o peso da soundbar.
- Instale apenas numa parede vertical.
- Evite uma localização com elevada temperatura ou bastante humidade.
- Certifique-se de que os cabos podem ser devidamente ligados entre a soundbar e os dispositivos externos antes da montagem na parede.
- Certifique-se de que a soundbar está desligada da alimentação antes da montagem na parede. Caso contrário, pode provocar um choque elétrico.

5. LIGAR

5.1 Ligar à TV e dispositivos digitais

Para reproduzir som através da soundbar, ligue a soundbar à TV através do cabo HDMI fornecido ou um cabo ótico (vendido em separado).

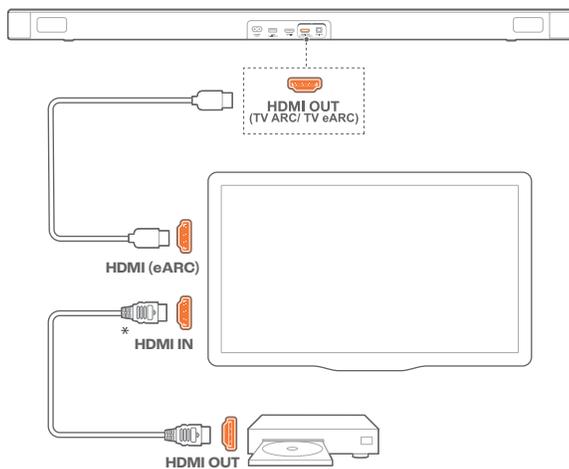
Uma ligação HDMI suporta áudio e vídeo digital através de uma única ligação. Uma ligação HDMI é a melhor opção para a soundbar.

NOTAS:

- Quando ambos os cabos, HDMI e ótico, estão ligados à soundbar para saída de áudio da TV, a ligação HDMI tem prioridade.
- A compatibilidade total com todos os dispositivos HDMI-CEC não é garantida.
- * O cabo HDMI (para ligação do dispositivo digital) e o cabo ótico são vendidos em separado.

5.1.1 TV (HDMI eARC)

(Ligação recomendada para a melhor experiência com o Dolby Atmos)

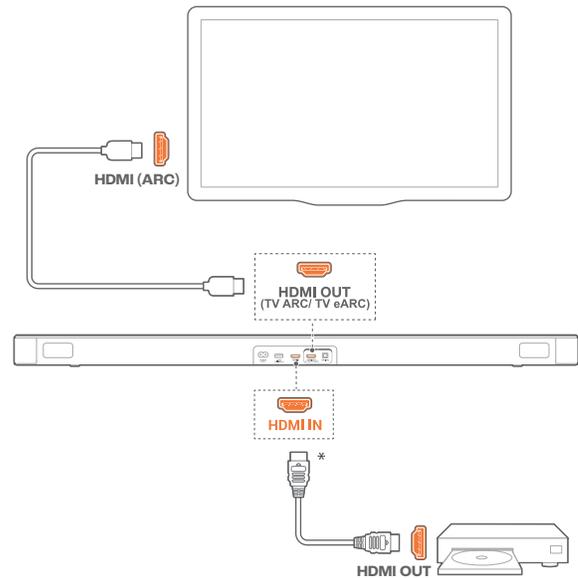


1. Ligue a soundbar com o conector **HDMI IN (eARC)** na sua TV, utilizando o cabo HDMI fornecido.
 - Na sua TV, verifique se as entradas HDMI-CEC e HDMI eARC foram ativadas. Consulte o manual de instruções da TV para obter mais informações.
2. Utilize um cabo HDMI (V2.0 ou posterior) para ligar a sua TV ao seu dispositivo digital, como um dispositivo de transmissão (streaming), decodificador, leitor DVD / Blu-ray ou consola de jogos.
 - No seu dispositivo digital, verifique se o HDMI-CEC foi ativado. Consulte o manual de instruções do seu dispositivo digital para obter mais informações.
 - Na TV e no seu dispositivo digital, selecione "Bitstream" ou "Raw data" nas definições de saída de áudio para obter a melhor experiência com o Dolby Atmos.

NOTAS:

- Para reproduzir o áudio do dispositivo digital ligado à TV, selecione a fonte **TV** (Consulte "[7.2 Reprodução a partir da fonte TV](#)").
- Com o design Virtual Dolby Atmos, o upmixer Dolby surround da soundbar pode expandir o áudio baseado em canais antigos do formato Dolby Digital, incluindo os conteúdos 5.1 e 7.1, e proporcionar uma experiência 3D Atmos imersiva.

5.1.2 TV (HDMI ARC)

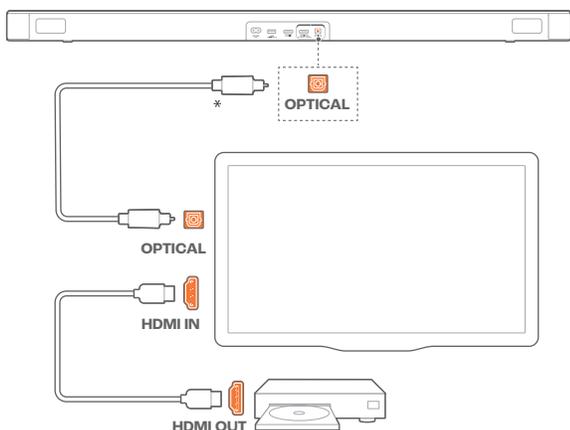


1. Ligue a soundbar com o conector **HDMI IN (ARC)** à sua TV com o cabo HDMI fornecido.
 - Na TV, verifique se as entradas HDMI-CEC e HDMI ARC foram ativadas. Consulte o manual de instruções da TV para obter mais informações.
2. Utilize um cabo HDMI (V2.0 ou posterior) para ligar a soundbar ao seu dispositivo digital, como um decodificador, leitor DVD / Blu-ray ou consola de jogos.
 - No seu dispositivo digital, verifique se o HDMI-CEC foi ativado. Consulte o manual de instruções do seu dispositivo digital para obter mais informações.
 - No seu dispositivo digital, selecione "Bitstream" ou "Raw data" nas definições de saída de áudio para obter a melhor experiência com o Dolby Atmos.

NOTAS:

- Para reproduzir o áudio do dispositivo digital ligado à soundbar, selecione a fonte **HDMI IN** (Consulte "[7.3 Reprodução a partir da fonte HDMI IN](#)").
- Se a sua TV não suporta HDMI eARC, certifique-se de que liga o seu dispositivo digital através do conector **HDMI IN** / **HDMI IN** na soundbar em vez de na sua TV. Caso contrário, as informações do Dolby Atmos não conseguem ser transmitidas pelos conectores HDMI (ARC) para a soundbar.

5.1.3 ÓTICO



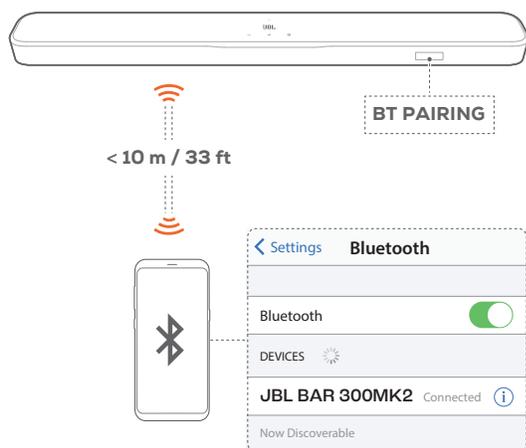
1. Ligue a soundbar à TV com um cabo ótico.
2. Utilize um cabo HDMI (V2.0 ou posterior) para ligar a sua TV ao seu dispositivo digital, como um dispositivo de transmissão (streaming), decodificador, leitor DVD / Blu-ray ou consola de jogos.

NOTA:

- Para reproduzir áudio através do cabo ótico, selecione a fonte TV (Consulte "[7.2 Reprodução a partir da fonte TV](#)").

5.2 Ligar ao seu dispositivo Bluetooth

Por Bluetooth, ligue a soundbar ao dispositivo Bluetooth, como um smartphone, tablet ou portátil.



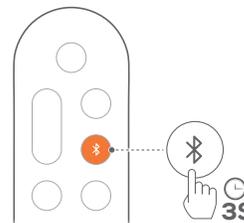
5.2.1 Ligar um dispositivo Bluetooth

1. Para seleccionar a fonte do Bluetooth, prima na soundbar ou no comando.
→ "BT PAIRING": Pronto para emparelhamento Bluetooth
2. No seu dispositivo Bluetooth, ative o Bluetooth e procure a "JBL BAR 300MK2" dentro de três minutos.
→ "BT CONNECTED": Ligação realizada com êxito. É ouvido um som de confirmação.

5.2.2 Voltar a ligar o último dispositivo emparelhado

O dispositivo Bluetooth é guardado como dispositivo emparelhado quando a soundbar entra no modo de espera. Da próxima vez que mudar para fonte Bluetooth, a soundbar volta a ligar-se ao último dispositivo emparelhado automaticamente.

5.2.3 Ligar a outro dispositivo Bluetooth



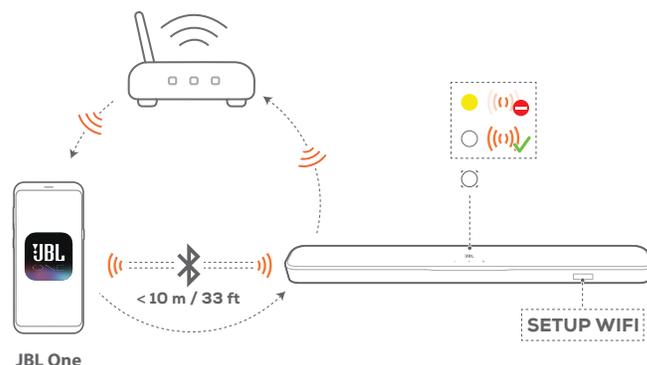
1. Na fonte Bluetooth, prima continuamente na soundbar ou no comando até ser exibida a mensagem "BT PAIRING".
→ A soundbar entra no modo de emparelhamento por Bluetooth.
2. Siga o Passo 2 em "[5.2.1 Ligar um dispositivo Bluetooth](#)".
 - Se o dispositivo já tiver sido emparelhado com a soundbar, primeiro, desemparelhe "JBL BAR 300MK2" no dispositivo.

NOTAS:

- A ligação Bluetooth será perdida se a distância entre a soundbar e o dispositivo Bluetooth exceder 10 m / 33 pés.
- Certos dispositivos eletrónicos podem causar interferência radioelétrica. Os dispositivos que geram ondas eletromagnéticas devem ser mantidos afastados da soundbar, como micro-ondas e dispositivos LAN sem fios.

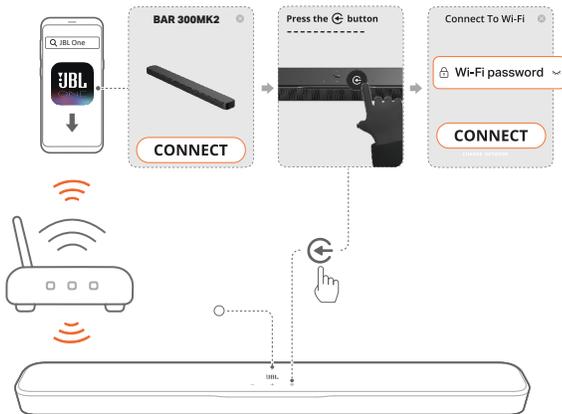
5.3 Ligar à sua rede doméstica

Com a aplicação JBL One e os serviços de transmissão suportados (Google Cast, AirPlay e Spotify Ligar), a soundbar permite-lhe transmitir áudio a partir de smartphones ou tablets.



1. Na soundbar, aceda ao modo de configuração do Wi-Fi:
 - Prima qualquer botão para ligar a unidade (Consulte "[7.1 Ligar/Modo suspender automático/Ativação automática](#)").
→ Se a soundbar não tiver sido ligada a uma rede, o ecrã exibe a mensagem "HELLO" e, em seguida, a mensagem "SETUP WIFI".

- Ligue o seu dispositivo Android™ ou iOS à sua rede Wi-Fi doméstica. Descarregue a aplicação JBL One.
- Inicie a aplicação JBL One. Siga as instruções da aplicação para concluir a configuração de Wi-Fi.



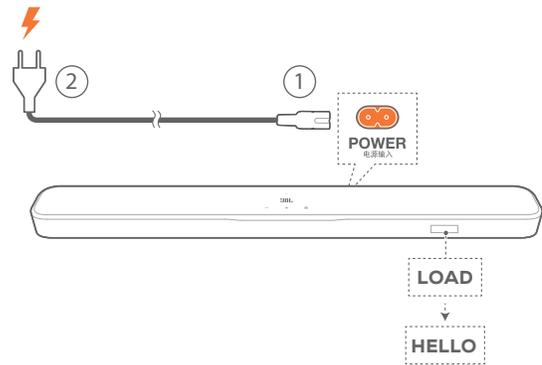
- (Branco fixo): A soundbar está ligada à sua rede doméstica.
- Pode transmitir música a partir da aplicação JBL One ou dos serviços de transmissão que ativou na aplicação JBL One (Consulte [7.5 Reproduzir através da sua rede doméstica](#)).

NOTAS:

- Se a soundbar não for detetada pela aplicação JBL One, mantenha premidos os botões **-** e **+** em simultâneo durante mais de 10 segundos para voltar a entrar no modo de configuração de Wi-Fi.
- No dispositivo Android ou iOS, pode mudar o nome da soundbar na aplicação JBL One.
- No seu dispositivo iOS, adicione a soundbar à aplicação Apple Home e faça a gestão desta com outras colunas compatíveis com AirPlay.
- No seu dispositivo iOS, se a soundbar tiver sido adicionada à sua rede Wi-Fi doméstica, pode iniciar a transmissão do AirPlay a partir de uma aplicação compatível com o AirPlay (Consulte ["7.5.2 Reproduzir através do AirPlay"](#)).
- A disponibilidade de serviços de transmissão de música online varia de acordo com o país.
- Algumas funções requerem subscrições ou serviços que não estão disponíveis em todos os países.

6. CONFIGURAR

6.1 Ligar a corrente



Ligue a soundbar à corrente com o cabo de alimentação fornecido.
→ O ecrã na soundbar exibe a mensagem **"LOAD"** e, em seguida, **"HELLO"**.

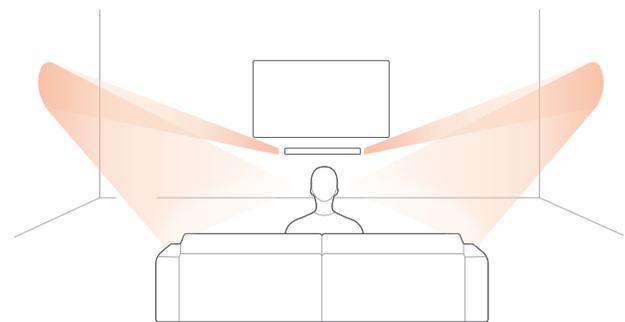
NOTAS:

- Utilize apenas o cabo de alimentação fornecido.
- Antes de ligar à corrente, certifique-se de que realizou todas as outras ligações (Consulte ["5.1 Ligar à TV e dispositivos digitais"](#)).

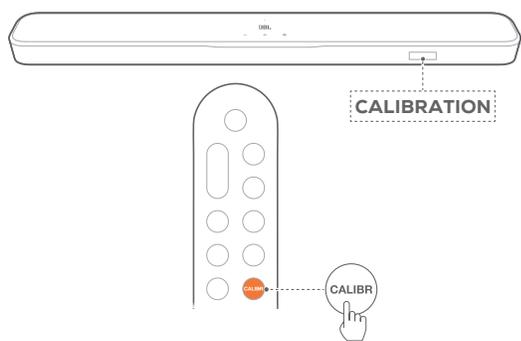
6.2 Som surround 3D

6.2.1 Calibração de som

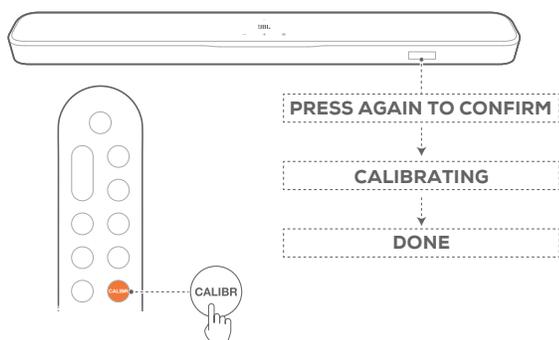
Otimize a sua experiência de som surround 3D para o seu ambiente único de reprodução de música.



1. No comando, prima  / CALIBR para iniciar a calibração.
→ É exibida a mensagem "CALIBRATION" na soundbar.



2. Quando for exibida a mensagem "PRESS AGAIN TO CONFIRM", prima  / CALIBR novamente.



- A contagem decrescente começa em 5 e vai até 1.
- É ouvido um som de calibração. Começa a calibração automática.

"CALIBRATING": Calibração em curso

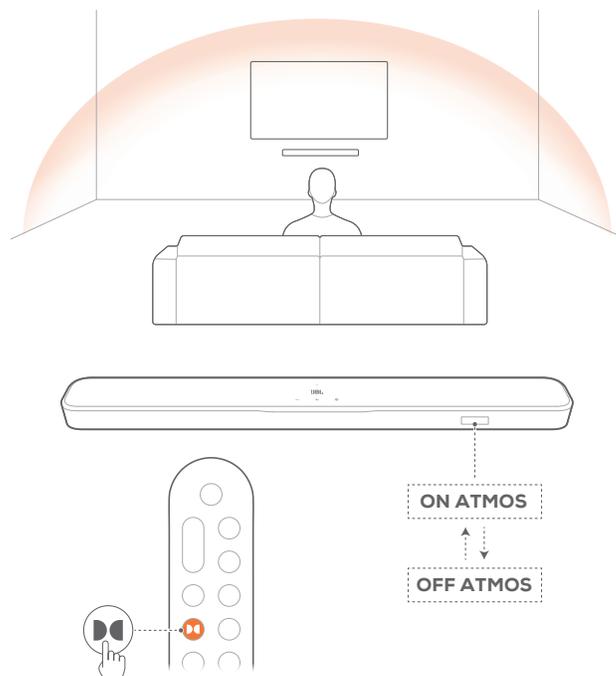
"DONE": Calibração concluída com sucesso

NOTAS:

- Durante a calibração de som, todos os botões do comando são desativados, exceto .
- Durante a calibração de som, o som ambiente será gravado. Prima  / CALIBR por mais de 10 segundos, em seguida, prima  /  para reproduzir o áudio gravado (somente para a versão dos EUA).

6.2.2 Dolby Atmos

Com o virtual Dolby Atmos, desfrute de efeitos sonoros de altura quando reproduz filmes através da fonte TV / HDMI IN.



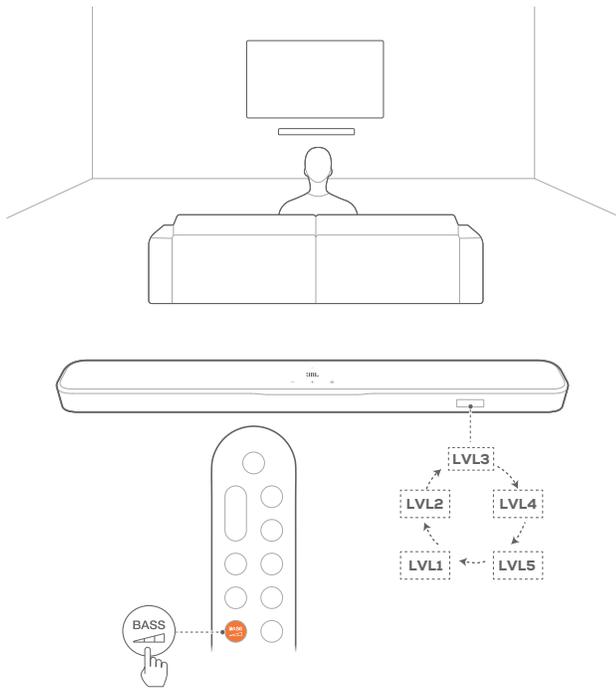
1. Ligue e reproduza o seu leitor Blu-ray ou dispositivo de transmissão como descrito em ["5.1 Ligar à TV e dispositivos digitais"](#).
2. Prima  no comando para ativar ou desativar os efeitos sonoros Dolby Atmos (predefinição: ligado).

NOTAS:

- Se desejar não ter qualquer efeito sonoro de altura durante a sua visualização ou enquanto ouve, desligue os efeitos sonoros Dolby Atmos.
- Os efeitos sonoros Dolby Atmos aplicam-se apenas ao conteúdo de áudio Dolby Atmos.

6.2.3 Ajuste de graves

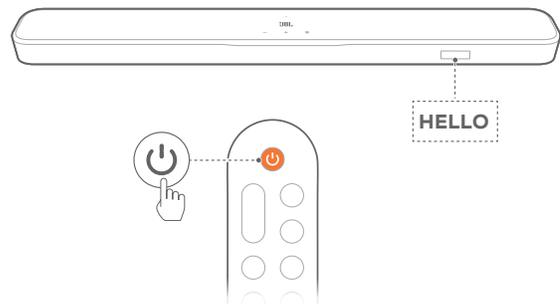
Pode fazer ajuste de graves conforme necessário.



- No comando, prima  /  para alternar entre os níveis de graves.
→ São exibidos os níveis "LVL1" a "LVL5" (Predefinição: "LVL3").

7. REPRODUÇÃO

7.1 Ligar/Modo suspender automático/ Ativação automática



7.1.1 Ligar

Para ligar, prima qualquer botão na soundbar, ou  no comando.

7.1.2 Modo Suspende Automático

Se a soundbar estiver inativa por mais de 10 minutos, entra em modo de espera automaticamente. É exibida a mensagem "STDBY". Da próxima vez que ligar a soundbar, regressa à última fonte selecionada.

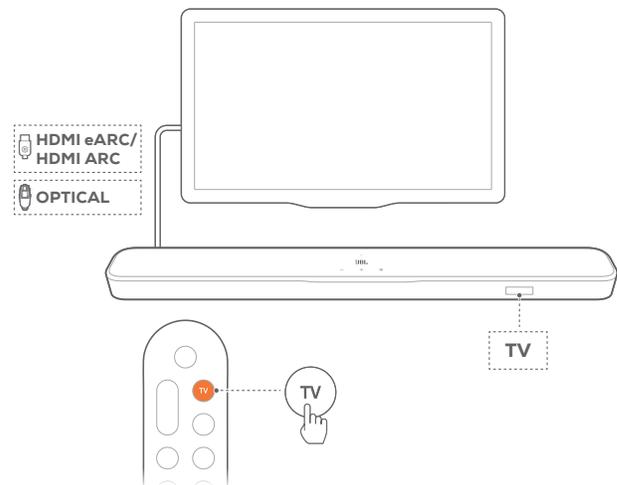
7.1.3 Ativação automática

No modo de espera, a soundbar ativa automaticamente quando

- a soundbar está ligada à TV através da ligação HDMI eARC/ ARC e a TV estiver ligada;
- a soundbar está ligada à TV e ao dispositivo digital, como um decodificador, um leitor de DVD/Blu-ray ou uma consola de jogos, através de cabos HDMI e o dispositivo digital está ligado;
- a soundbar está ligada à sua rede doméstica e o áudio é transmitido para a soundbar através dos serviços de transmissão de música.

7.2 Reprodução a partir da fonte TV

Com a soundbar ligada, pode desfrutar de áudio da TV emitido na soundbar.



1. Certifique-se de que a TV está configurada para suportar colunas de som externas e que as colunas integradas da TV têm o som desativado. Consulte o manual de instruções da TV para obter mais informações.
2. Certifique-se de que a soundbar foi devidamente ligada à TV (Consulte "[5.1 Ligar à TV e dispositivos digitais](#)").
3. Para selecionar a fonte da TV, prima **G** na soundbar ou TV no comando.
 - "TV": Fonte TV selecionada.
 - Nas definições de fábrica, a fonte TV está selecionada por predefinição.

NOTA:

- Se a soundbar estiver ligada à TV com um cabo HDMI e um cabo ótico, a fonte do cabo HDMI é selecionado para ligação à TV.

7.2.1 Configuração do comando da TV

Para utilizar o comando da TV com a TV e a soundbar, verifique se a TV suporta HDMI-CEC. Se a sua TV não suportar HDMI-CEC, siga os passos indicados em "[Aprendizagem dos comandos da TV](#)".

HDMI-CEC

Se a TV suportar HDMI-CEC, ative as funções como instruído no manual de utilizador TV. Pode controlar as funções "volume +/-, ativar/desativar som e ligar / modo de espera" na soundbar com o comando da TV.

Aprendizagem dos comandos da TV

Através da aprendizagem por IV, pode programar a soundbar para aceitar comandos de IV do comando da TV e depois utilizar o comando da TV para efetuar comandos simples.

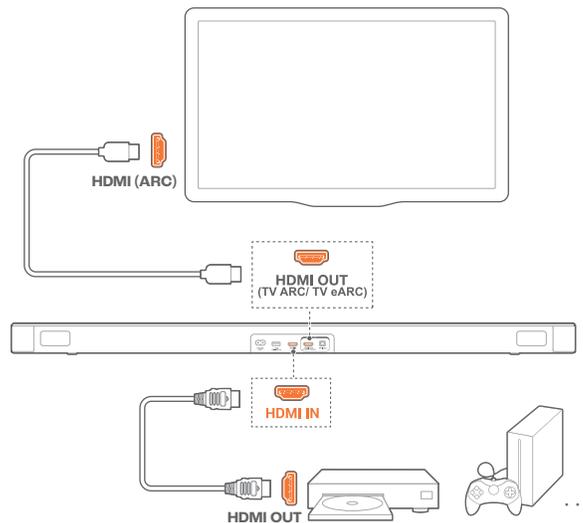
1. Na soundbar, prima continuamente **G** e **+** até ser apresentado "LEARNING".
 - A soundbar entra no modo de aprendizagem do comando da TV.
2. Aponte o comando da sua TV para a soundbar. Siga as instruções no ecrã para utilizar os botões do comando da sua TV:
 - Quando "POWER", "VOL+", "VOL-" ou "MUTE" é apresentado na soundbar, prima o botão pretendido no comando da TV.
 - "DONE": Estes comandos são aprendidos pela soundbar.
 - A soundbar volta à última fonte selecionada.
 - Para sair do modo de aprendizagem do telecomando da TV, mantenha premido **G** e **+** na soundbar até aparecer "EXIT LEARNING".
 - As funções memorizadas são descartadas.

NOTA:

- A soundbar sairá automaticamente do modo de aprendizagem do comando da TV se não houver qualquer atividade durante 30 segundos. As funções memorizadas são descartadas.

7.3 Reprodução a partir da fonte HDMI IN

Com a soundbar ligada conforme mostrado, o seu dispositivo digital pode reproduzir vídeo na sua TV e áudio a partir da soundbar.



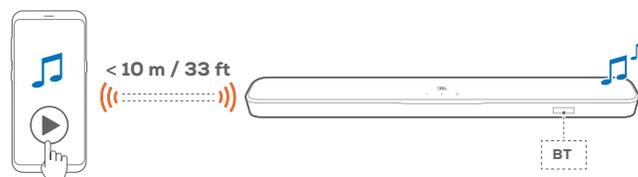
1. Certifique-se de que a soundbar foi devidamente ligada à sua TV e dispositivo digital (Consulte "[5.1 Ligar à TV e dispositivos digitais](#)").
2. Ligar o seu dispositivo digital.
 - A sua TV e a soundbar são ativadas do modo de espera e mudam automaticamente para a entrada de fonte.
 - Para selecionar a fonte **HDMI IN** na soundbar, prima **G** na soundbar ou **HDMI** no comando.

NOTA:

- A compatibilidade total com todos os dispositivos HDMI-CEC não é garantida.

7.4 Reprodução a partir da fonte Bluetooth

Através do Bluetooth, transmita a reprodução de áudio do seu dispositivo Bluetooth para a soundbar.



1. Para selecionar a fonte do Bluetooth, prima **G** na soundbar ou **BT** no comando.
2. Verifique se a soundbar foi devidamente ligada ao dispositivo Bluetooth (Consulte o "[5.2 Ligar ao seu dispositivo Bluetooth](#)").
3. Inicie a reprodução de áudio no dispositivo Bluetooth.
4. Ajuste o volume na soundbar, no comando ou no seu dispositivo Bluetooth.

7.5 Reproduzir através da sua rede doméstica

NOTAS:

- A soundbar consegue suportar a transmissão de áudio, mas não a transmissão de vídeo.
- Durante a transmissão de música por Wi-Fi, a reprodução de música é interrompida no dispositivo atualmente ligado quando inicia a reprodução de música num segundo dispositivo ligado.

Antes de começar, certifique-se de que:

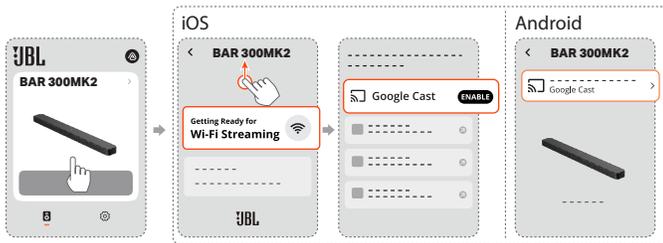
- o seu dispositivo Android ou iOS está ligado à mesma rede Wi-Fi que a soundbar (Consulte "[5.3 Ligar à sua rede doméstica](#)").

7.5.1 Reproduzir com Google Cast

Com o Google Cast, transmita áudio do seu dispositivo Android ou iOS para a soundbar.

No dispositivo Android ou iOS:

1. Inicie a aplicação JBL One e verifique se ativou o Google Cast.



2. Numa aplicação compatível com o Google Cast, coloque música em reprodução, toque no ícone e selecione a soundbar ligada.



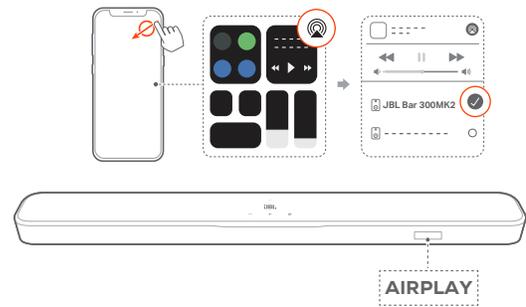
7.5.2 Reproduzir através do AirPlay

Através do AirPlay, transmita áudio do dispositivo iOS para a soundbar.

No dispositivo iOS:

1. Deslize para baixo a partir do canto superior direito para aceder ao Centro de Controlo.

2. Toque em para seleccionar a soundbar ligada e, em seguida, inicie a transmissão de áudio numa aplicação.

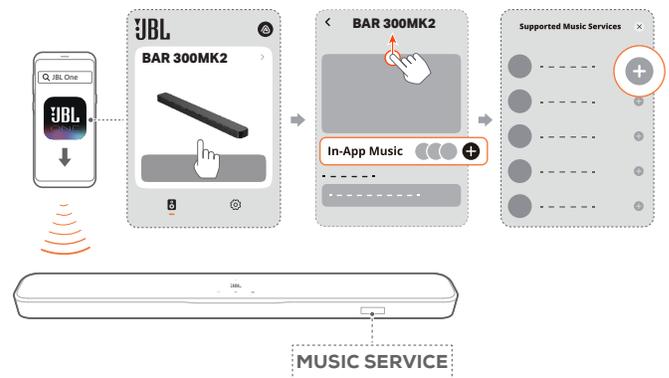


7.5.3 Reprodução através da aplicação JBL One

Através da aplicação JBL One, efetue a transmissão de áudio, através dos serviços de música ativados, para a soundbar.

No dispositivo Android ou iOS,

- Inicie a aplicação JBL One, navegue pelos *serviços de transmissão de música para seleccionar música e, em seguida, inicie a transmissão de música para a soundbar ligada.

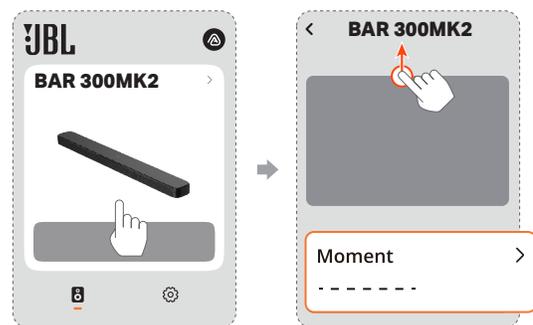


NOTA:

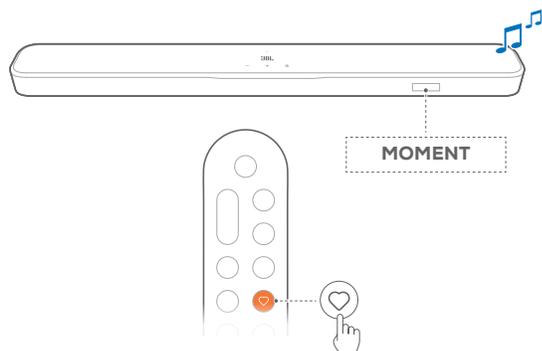
- *Pode ser necessária uma subscrição e não ser fornecida pela aplicação JBL One.

Aceda às suas predefinições com o botão (Moment)

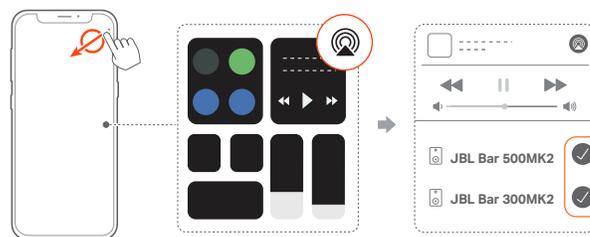
1. Na aplicação JBL One,
 - Personalize a funcionalidade (Moment).



2. Na soundbar,
 - Prima  no comando para aceder à lista de reprodução personalizada e às definições da soundbar.



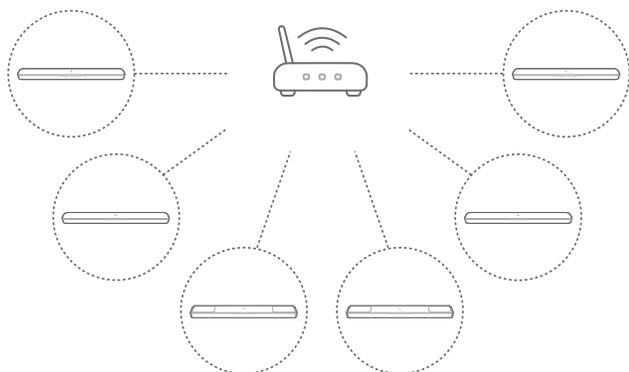
7.6.2 AirPlay



1. Num dispositivo iOS, entre no Centro de Controlo.
2. Toque em  para seleccionar várias colunas de som ligadas, conforme necessário.
3. Inicie a transmissão de música através de uma aplicação.

7.6 Reprodução em várias salas

Com a reprodução em várias salas, pode reproduzir música no seu dispositivo Android ou iOS em várias soundbars com Google Cast/AirPlay.



7.6.1 Google Cast

1. Através da aplicação Google Home, conectar várias soundbars compatíveis com Google Cast à mesma rede, atribua-as a várias salas e crie grupos conforme necessário.
2. Execute uma aplicação compatível com o Google Cast no seu smartphone ou tablet.
3. Reproduza a música. Pressione  e selecione as colunas de som associadas.

NOTAS:

- Para criar um grupo de soundbars de várias salas, na aplicação Google Home, certifique-se de que ligou todas as soundbars à mesma rede doméstica e que utilizou a mesma conta de início de sessão da Google. Consulte a aplicação Google Home para obter mais detalhes.
- Dependendo da largura de banda da sua rede local, pode reproduzir músicas em até 6 soundbars com Google Cast ativo.

8. UTILIZAÇÃO AVANÇADA

8.1 Definições de som (Sincronização de Áudio)

Com a função de sincronização de áudio, pode sincronizar o áudio com o vídeo para garantir que não há atraso no conteúdo de vídeo.

1. No comando, prima continuamente **TV** durante mais de 3 segundos e, em seguida, prima **+**.
→ É exibida a mensagem **"SYNC"**.
2. Dentro de 5 segundos, prima **+** ou **-** no comando para ajustar o atraso do áudio e fazê-lo coincidir com o vídeo.
→ A sincronização de áudio é exibida.

NOTA:

- Também é possível ajustar o atraso de áudio através da aplicação JBL One.

8.2 Reposição de fábrica

Para restaurar as definições de fábrica, mantenha primido **Ⓢ**, **+** e **-** por mais de 5 segundos.

- É exibida a mensagem **"RESET"**.
- Quando a reposição de fábrica estiver concluída, a soundbar desliga-se e reinicia automaticamente.

8.3 Atualização de software



Ligue a soundbar à rede doméstica. As atualizações online serão efetuadas automaticamente quando estiverem disponíveis atualizações de software.

- **"WAIT"**: Atualização de software em curso
- **"DONE"**: Atualização de software concluída

9. ESPECIFICAÇÕES DO PRODUTO

Especificações gerais

- Modelo: BAR 300MK2
- Sistema de som: 5.0 canais
- Alimentação elétrica: 100 - 240 V CA, ~ 50/60 Hz
- Potência de saída total da coluna* (máx. a THD 1%): 450 W
- Transdutor da soundbar: 5 x racetrack driver (42 x 80) mm, 4 x tweeters 20 mm (0,75")
- Potência de espera em rede: <2,0 W
- Temperatura em funcionamento: 0 °C - 45 °C

Especificação HDMI

- Entrada de vídeo HDMI: 1
- Saída de vídeo HDMI (Com Audio Return Channel Melhorado (eARC)): 1
- Versão HDMI HDCP: 2.3
- Passagem HDR: HDR10+, Dolby Vision

Especificação de áudio

- Resposta de frequência: 50 Hz - 20 kHz (-6 dB)
- Entradas de Áudio: Ótico, Bluetooth, USB (a reprodução USB está disponível na versão dos EUA. Para outras versões, o USB é apenas para serviço.)

Especificação USB (a reprodução de áudio é apenas para a versão dos EUA)

- Porta USB: Tipo A
- Classificação USB: 5 V CC, 0,5 A
- Formato de arquivos suportado: MP3
- Codec de MP3: MPEG 1 Camada 2/3, MPEG 2 Camada 3, MPEG 2.5 Camada 3
- Taxa de amostragem de MP3: 16 - 48 kHz
- Velocidade de transmissão de MP3: 80 - 320 kbps

Especificação sem fios

- Versão Bluetooth: v5.3
- Perfil de Bluetooth: A2DP v1.3, AVRCP v1.5
- Faixa de frequências do transmissor Bluetooth: 2400 MHz - 2483,5 MHz
- Potência do transmissor Bluetooth: <15 dBm (EIRP)
- Rede Wi-Fi: IEEE 802.11 a/b/g/n/ac/ax (2,4 GHz / 5 GHz)
- Faixa de frequências do transmissor de Wi-Fi 2,4 G: 2412 - 2472 MHz (Banda ISM 2,4 GHz, 11 Canais EUA, 13 Canais Europa e outros)
- Potência de transmissão de Wi-Fi 2,4 G: <20 dBm (EIRP)
- Faixa de frequências de transmissão de Wi-Fi 5 G: 5,15 - 5,35 GHz, 5,470 - 5,725 GHz, 5,725 - 5,825 GHz
- Potência de transmissão de Wi-Fi 5 G: 5,15 - 5,25 GHz <23 dBm, 5,25 - 5,35 GHz e 5,470 - 5,725 GHz <20 dBm, 5,725 - 5,825 GHz <14 dBm (EIRP)

Nota: Banda de 5,6 - 5,64 GHz será desativada ao enviar para Austrália / Nova Zelândia.

Dimensões

- Dimensões principais da soundbar (L x A x P): 940 x 50,5 x 104 mm / 37" x 2,0" x 4,1"
- Peso da soundbar: 2,9 kg / 6,5 lbs
- Dimensões da embalagem (L x A x P): 1180 x 120 x 160 mm / 46,5" x 4,7" x 6,3"
- Peso da embalagem: 4,8 kg / 10,6 lbs

* RMS @THD 1%: 225 W

10. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Nunca tente reparar o produto. Caso tenha problemas ao utilizar este produto, verifique os seguintes pontos antes de solicitar assistência.

Sistema

A unidade não liga.

- Verifique se o cabo de alimentação está ligado à alimentação e à soundbar.

A soundbar não responde ao premir dos botões.

- Restaure as definições de fábrica da soundbar (Consulte o ["8.2 Reposição de fábrica"](#)).

Som

Nenhum som emitido da soundbar

- Certifique-se de que a soundbar não está desativado o som.
- Selecione a entrada de fonte de áudio correta no comando.
- Ligue devidamente a soundbar à TV ou a outros dispositivos
- Restaure as definições de fábrica da soundbar (Consulte o ["8.2 Reposição de fábrica"](#)).

Som distorcido ou eco

- Se reproduzir áudio da TV através da soundbar, certifique-se de que o som da TV está desativado ou a coluna de som integrada da TV está desativada.

O áudio e o vídeo não estão sincronizados.

- Ative a função de sincronização de áudio para sincronizar o áudio e o vídeo (Consulte o ["8.1 Definições de som \(Sincronização de Áudio\)"](#)).

Sem efeitos sonoros de altura do Dolby Atmos

- Se a sua TV suportar apenas HDMI ARC, certifique-se de que ligou o seu dispositivo digital à soundbar através do conector **HDMI** / **HDMI IN** na soundbar (Consulte ["5.1.2 TV \(HDMI ARC\)"](#))
- Desfrute dos efeitos sonoros do Dolby Atmos quando reproduzir filmes a partir da fonte da TV / HDMI. Para a transmissão de áudio através de Bluetooth ou de aplicações de transmissão (ativadas pelo Google Cast ou AirPlay), o Dolby Atmos não é suportado.

Bluetooth

Não é possível ligar um dispositivo à soundbar.

- Verifique se ativou o Bluetooth no dispositivo.
- Se a soundbar tiver sido emparelhada com outro dispositivo Bluetooth, reponha o Bluetooth (Consulte ["5.2.3 Ligar a outro dispositivo Bluetooth"](#)).
- Se o seu dispositivo Bluetooth já tiver sido emparelhado com a soundbar, reponha o Bluetooth na soundbar, efetue o desemparelhamento da soundbar no dispositivo Bluetooth e, em seguida, emparelhe novamente o dispositivo Bluetooth com a soundbar (Consulte ["5.2.3 Ligar a outro dispositivo Bluetooth"](#)).

Áudio de má qualidade de um dispositivo Bluetooth

- A recepção de Bluetooth é fraca. Aproxime o dispositivo de fonte da soundbar ou remova qualquer obstáculo entre o dispositivo de fonte e a soundbar.

O dispositivo Bluetooth ligado, liga-se e desliga-se constantemente.

- A recepção de Bluetooth é fraca. Aproxime o dispositivo de fonte da soundbar ou remova qualquer obstáculo entre o dispositivo de fonte e a soundbar.

Wi-Fi

Falha ao estabelecer ligação com o Wi-Fi

- Certifique-se de que o Wi-Fi está ligado.
- Certifique-se de que selecionou a rede certa e introduziu a palavra-passe correta.
- Certifique-se de que o router ou modem está ligado e dentro do alcance.
- Nas definições do seu router, certifique-se que definiu o tipo de segurança para WPA2 ou automático.
- Certifique-se de que a soundbar está ligada à mesma LAN sem fios do smartphone ou tablet.
- Se tiver dificuldades na configuração do Wi-Fi, entre novamente no modo de configuração de Wi-Fi a mantenha premido **+** e **-** na soundbar até que a mensagem **"SETUP WIFI"** seja exibida.

Reprodução

O AirPlay não consegue detetar a soundbar como uma coluna AirPlay para a transmissão de música.

- No seu dispositivo Apple, atualize o software para a versão mais recente: iOS 13.4 e posteriores, macOS 10.15.4 e posteriores, ou tvOS 14.3.
- Certifique-se de que o seu dispositivo Apple foi ligado à mesma rede que a soundbar.
- No caso de se tratar de um PC com o iTunes para Windows, pode transmitir música do seu PC para a soundbar através de Bluetooth.

A reprodução de música não funciona perfeitamente quando a fonte de som muda de Bluetooth para Google Cast ou AirPlay.

- A qualidade da transmissão e da reprodução de áudio dependem do tráfego e da cobertura de rede que liga a soundbar aos seus dispositivos de transmissão, tais como telemóveis, tablets e PCs.

A reprodução de música não é retomada quando a fonte de som muda de Bluetooth para TV/HDMI IN e depois volta para o Bluetooth.

- A reprodução de música no dispositivo Bluetooth pára quando a fonte de som muda de Bluetooth para TV/HDMI IN. Quando voltar à fonte de Bluetooth, inicie novamente a reprodução de música no dispositivo Bluetooth.

Comando

O comando não funciona.

- Verifique se as pilhas estão descarregadas. Caso estejam, substitua por novas.
- Reduza a distância e o ângulo entre o comando e a unidade principal.

Falha ao completar a aprendizagem do comando da TV

- Verifique se está a utilizar um comando da TV de infravermelhos. A aprendizagem de IV não é suportada por um comando de TV Bluetooth.

11. MARCAS COMERCIAIS



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI trade dress and the HDMI Logos are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc.



The Wi-Fi CERTIFIED™ Logo is a registered trademark of Wi-Fi Alliance®.

COMPATIBLE WITH



Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos, and the double-D symbol are registered trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation. Manufactured under license from Dolby Laboratories. Confidential unpublished works. Copyright © 2012–2024 Dolby Laboratories. All rights reserved.



Google, Android, Google Home, Google Cast and other marks are trademarks of Google LLC.

Google Assistant is not available in certain languages and countries. Availability and performance of certain features, services, and applications are device and network dependent and may not be available in all areas.



Use of the Works with Apple badge means that an accessory has been designed to work specifically with the technology identified in the badge and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

Apple, and AirPlay are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries and regions.

To use AirPlay with JBL Bar 300MK2, the latest version of iOS, iPadOS, or macOS is recommended.



Use your phone, tablet or computer as a remote control for Spotify. Go to spotify.com/connect to learn how.

The Spotify Software is subject to third party licenses found here: <https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>.

ROOM READY

Being Room Ready means that HARMAN uses Room streaming technology, for an incredible user interface, simple setup, rock-solid daily reliability, and the highest levels of audio performance, without compromise.



12. AVISO DE LICENÇA DE CÓDIGO ABERTO

Este produto contém software de código aberto licenciado ao abrigo da GPL. Para sua comodidade, o código fonte e as instruções de compilação relevantes estão também disponíveis em https://harman-webpages.s3.amazonaws.com/Harman_One_OS_C_package_license_list.htm.

Não hesite em contactar-nos através de:

Harman Deutschland GmbH

HATT: Open Source, Gregor Krapf-Gunther, Parkring 3

85748 Garching bei Munchen, Germany

ou OpenSourceSupport@Harman.com se tiver perguntas adicionais sobre o software de código aberto no produto.



HARMAN International Industries,
Incorporated 8500 Balboa Boulevard,
Northridge, CA 91329 USA
www.jbl.com

© 2025 HARMAN International Industries, Incorporated.

Todos os direitos reservados.

A JBL é uma marca comercial da HARMAN International Industries, Incorporated, registada nos Estados Unidos da América e/ou noutros países. As características, especificações e o aspeto estão sujeitos a alteração sem aviso prévio.